



AÑO LIV

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN	Tatros.	Año
Castro-Urdiales	9.00	36.00
Resto de España	12.50	50.00
Extranjero y Ultramar	15.00	60.00

Númerocorriente 75 céntimos, atrasado 85

Redacción y Administración, Caivo Sotelo
Teléfono núm. 144

SE PUBLICA LOS DOMINGOS
Castro-Urdiales, 12 de Noviembre de 1950

PRECIOS DE ANUNCIOS

Esquejes de tinerates según las dimensiones
Reclamos y comunicados 0.75 céntimos línea
Anuncios por contrato a precios convencionales

N.º 2.246

Lanza rota en pro de Flavióbriga Castreña

Este artículo fué escrito el pasado día 12 de Octubre, pero por razones independientes de la voluntad de su autor, ha sido inevitable diferir hasta hoy su publicación, con lo cual, si bien ha perdido actualidad su contenido, no por ello deja de ser cierto lo que en él se afirma, razón que nos induce a darle a la publicidad.

Sin que pueda recordar por qué conducto, es el caso que hace algunas semanas, llegó a mis manos un recorte de cierto periódico bilbaíno en que con motivo de haberse publicado la Bula Pontificia titulado a la nueva diócesis bilbaína con el nombre de FLAVIOBRIGENSE, se mantenía la tesis de que la colonia de FLAVIOBRIGA se había asentado en el lugar que actualmente ocupa Bilbao, tesis que se defendía, se advertía, sin el menor propósito de molestar a los simpáticos castreños.

Yo creí que tal artículo, quedaría sin el menor comentario público, pero me equivoqué, ya que en La Ilustración del día 8 del pasado mes de Octubre, se insertó otro rebatiendo el primero, lo que me hace pensar en la posibilidad de que se estable nueva polémica periodística sobre el tan manoseado asunto del lugar en que hubo de hallarse la colonia FLAVIOBRIGENSE, y de ser así, me decidí a intentar aportar mi granito de arena, por si con él pudiera contribuir a demostrar que sólo el emplazamiento del Castro actual, pudo ser la cuna en que se meciera la citada colonia romana, conclusión a que me lleva directamente el razonamiento siguiente.

Es algo positivamente demostrado, que, por lo que sea, de la lectura de los historiadores romanos de la época, única que podría dar luz sobre el caso, no hay manera de conseguirla; pero ni de los PLINIOS ni de los PTOLOMEOS se puede conseguir ninguna conclusión concreta sobre el caso, que pueda aportarnos los comentarios de la época moderna, ni los cronicones más o menos antiguos, unos y otros basados en los datos que aquéllos aportan y anotan.

Si pues nada categórico puede afirmarse por los datos históricos o comentarios hasta ahora hallados, cabe, a mi pobre juicio, apoyarse en algo tan inamovible como es la topografía, para formar un criterio seguro sobre el particular; pero

antes de hacerlo, debe comenzarse por preguntar, ¿para qué podía interesar la tal colonia a los romanos emplazandola en la abrupta costa cántabra, circundada por tierras en general pobres y tan alejadas de Italia, teniendo que luchar constantemente con los indomables indígenas?; únicamente (aparte de algunos, pocos, productos vegetales como el de las castañas, aquí entonces muy abundantes), por el hierro tan pródigo en el litoral cántabro, de desigualada calidad por otro alguno entonces conocido en todo el Sur de Europa, tan necesario en las Galias, y tan fácilmente transportable a ellas por mar, a la vez que muy fácil de conseguir beneficiando casi «in situ» la rica vena que hasta hace poco tiempo se conocía en la región con el nombre de «campanil», a lo que contribuyeron muy eficazmente, tanto los múltiples aunque pequeños saltos de agua que se encontraban en las laderas de sus montañas, de las cuales obtenían energía para actuar sus pequeñas e incipientes máquinas soplantes de la época, como los «martinetes» no mucho más perfeccionados que batirían el metal, a la vez que sus montes les facilitaban el indispensable carbón para la fusión del mineral.

Había, pues, de ser para los ocupantes muy codiciada la posesión de esta costa, ya que por toda ella se podía hallar fácilmente, lugares apropiados para beneficiar el mineral, pero no era ya tan frecuente el encontrar puertos o refugios donde pudieran con relativa seguridad aglomerarse las naves que habrían de transportar las barras fabricadas a los puertos normandos, a donde principalmente se enviaría aquel hierro, y las militares que habrían de protegerlas en la empresa del transporte.

Pero si Santander, con su espléndida bahía, y Pasajes con la suya, ofrecían los anhelados fondeaderos y refugios, entre ambos puntos, ¿de qué lugares costeros se podía echar mano a tales fines?; indu-

dablemente, los extremos de tan y tal dilatada costa eran magníficos puntos de refugio para tales naves, pero la mayor cantidad de mineral beneficiable, y el lugar donde más abundante y más fácilmente se prestaba al beneficio de la vena, se encontraba, precisamente equidistante de ambos extremos, y, por añadidura, hacia este centro se hallaba situado el único, o, por lo menos, el mejor punto donde las naves, tanto comerciales como militares podían hallar relativo abrigo, y este lugar le ofrecía la península que hoy conocemos con el nombre de Castro-Urdiales, contigua a los montes de Mioño y no lejos de los de Triano, todos ellos riquísimos en la codiciada vena.

Se pretende emplazar FLAVIOBRIGA en Bilbao (descontemos Portugalete o Bermeo y otros lugares ahora al margen de la polémica), pero Bilbao emplazado a 12 o 14 kilómetros de la desembocadura del Nervión, con cuya formidable barra de las Arenas actual, tendrían que inevitablemente luchar las citadas embarcaciones, todas ellas de relativo calado, durante casi todo el año; barra que únicamente hacia los meses de Verano podría dejarlas fácil paso, pero con la dificultad a la sazón, de que sobre todo desde la confluencia del río Cadagua, hacia arriba, el Nervión ofrecería muy escaso calado, para las mismas y, por consiguiente, si bien Bilbao o toda su ría disponía de magníficas márgenes para emplazar astilleros que permitieran construir embarcaciones que, en lastre, pudieran deslizarse río abajo a merced de las mareas, para embarcaciones cargadas ofrecerían muy pocos atractivos y siempre con el riesgo de la formidable barrera, tanto al descender como al intentar remontar el río.

En cambio, la península castreña, orientada precisamente hacia el Norte y Nordeste, es decir, oponiéndose a los mares reinantes de ordinario en la costa cántabra, cuya espina dorsal, la de la península, puede muy bien considerarse constituida por lo que hoy se llaman calles de Ardigales, de la Rúa, de Nuestra Señora prolongada por lo que sería al correr del tiempo el Castro romano; es decir, por el planalto del emplazamiento de la actual iglesia de Santa María, el castillo, y el peñón de Santa Ana, formando en conjunto un magnífico y espléndido espacio de colosal forma de C con el arranque Sur en tierra firme y el Nordeste avanzando mar adentro, con calado tan amplio como fuera necesario y mucho más; formando una ensenada al socaire de los vientos del Noroeste y del Norte y a la sombra de un acantilado desde cuya cresta de más de 20 metros de altura, en caso de necesidad, con las armas arrojadas únicas con que a la sazón se disponía (hondas o flechas), podrían muy bien hos-

tilizar cualquiera agresión extraña. No en balde, los marinos antiguos cuando habían de enfrentarse con algún temporal exclamaban «cobremos Castro o vayamos al cielo», frase que aún se oía en las postrimerías del siglo diez y nueve, y seguramente los navegantes romanos que surcaban por tales alturas de la costa cántabra, conocerían por dura experiencia el mismo aforismo u otro equivalente.

Ciertamente, podría argüirse que en aquellos remotos tiempos, las aguas del Cantábrico, por hallarse más altas del nivel actual en esta costa, favorecerían algo la navegación por el Nervión, como lo haría, por el «Portus amarus» hoy Sámano, en el cual se conservan aún el barrio de Isla, aunque hoy no parezca tal isla, y el del Rivero, pero este argumento no destruye ni muchísimo menos las formidables objeciones que pueden oponerse a la navegación por el Nervión de antaño, tanto por su calado como y sobre todo, por su insoslayable barra; por lo tanto, admitir que la colonia Flavia estuviese emplazada en el actual Bilbao es admitir un absurdo.

Y todo ello sin recurrir a piezas tan convincentes como las monedas de Flavió halladas en las ruinas de murallas antiguas de Castro, ni al plato de Otañes, o las columnas milenarias de los alrededores del mismo.

En todo caso, y no sería ningún despropósito, para que la diócesis cuya capital hoy es Bilbao pueda ser Flavióbrigense, habría que situar a Castro dentro de ella, de la diócesis, y, mejor aún, de la provincia de Vizcaya que la integra.

X. X.

Doña Victoria Barrio

En Santander, donde residía desde hace muchos años, falleció el día 5 del corriente mes la respetable y virtuosa señora castreña doña Victoria Barrio, viuda de Hoya.

La finada pertenecía al Castro antiguo y había nacido en Santa María en las llamadas casas del Campiello.

Por sus grandes virtudes gozaba de generales simpatías y tanto en Santander como en Castro, donde se la quería de manera entrañable, su muerte ha producido una impresión dolorosísima.

Que el Señor recoja en su santo seno el alma de la finada, y a sus hijos don Tomás, don José, don Antonio y don Eugenio, a sus hijas políticas, a su primo nuestro querido amigo don José Barrio y demás familiares de la virtuosa señora les enviamos la expresión sincera de nuestro más sentido pésame.

D. BRUNO LETAMENDIA

Después de haber pasado entre nosotros breve temporada ha salido para su residencia de Barcelona nuestro querido amigo el entusiasta castreño don Bruno Letamendia.

Hombre de generosos sentimientos y nobles afectos, el señor Letamendia vino expresamente de Barcelona con el fin de rendir a sus deudos el homenaje familiar propio de los días de Todos los Santos y Difuntos, visitando al efecto el cementerio de Ballena donde descansan.

Aprovechando su estancia en Castro ha visitado todos sus familiares y amigos y ha recorrido todos aquellos lugares de gratos recuerdos para él.

Va a Barcelona encantado de Castro y firmemente decidido ha realizar una gran campaña en favor de la cuestión veraniega y de las incomparables bellezas que encierra nuestro pueblo.

Al darnos un fuerte abrazo de despedida, el señor Letamendia nos encargó encarecidamente le despidiéramos por medio del periódico de aquellos familiares y amigos de quienes no le fué posible hacerlo personalmente.

Deseamos al buen amigo muchas felicidades en la ciudad Condal al lado de sus estimados familiares.

Y que no se haga esperar mucho la próxima visita.

San Martín

Con gran animación se celebró ayer en el barrio de Urdiales la festividad de San Martín.

A las diez de la mañana se celebró en la Capilla del Santo Hospital una solemne función religiosa, siendo cantada la misa por el coro femenino de Urdiales. Del sermón estuvo encargado el virtuoso sacerdote D. Francisco Reigadas, que hizo el panegirico del Santo en una sentida y elocuente oración sagrada.

La Capilla se vió concurridísima de fieles de Castro, Urdiales, Campiño y Alledelagua.

Por la tarde se celebró la tradicional romería que fué amenizada por la Banda municipal y altavoces. Y por la noche se reanudó la fiesta con una gran verbena que duró hasta altas horas de la madrugada.

Hubo también muchos festejos populares que resultaron animados.

MIOÑO

Homenaje a la Vejez

Al aparecer en La Ilustración del domingo pasado, la lista de donantes y gastos para ser obsequiados los ancianos y siendo yo uno de los que asistieron a tan grandioso acto, debo advertir que salí altamente impresionado de la calidad y cantidad con que fuimos agasajados.

Por eso en estos momentos quiero expresar mi profundo agradecimiento a los iniciadores de este acto que perdurará en la mente de cuantos asistimos; y a las personas que han contribuido con sus aportaciones para que éste resultara brillante.

POMPEYO VEGA POLO
Santo Hospital de Castro



PRIMER ANIVERSARIO
EL SEÑOR

Don Ramón de Olavarría y Amezcara

CAPITAN DE LA MARINA MERCANTE Y CABALLERO DE ESPAÑA
Falleció en esta ciudad el día 18 de Noviembre de 1949.
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la B. A. de S. S.
D. E. P.

Su esposa, doña Ernestina de Erausquin; hijos, doña Carmen, don Ignacio y don Luis; hija política, doña Josefa Portillo; nietos, Ramón e Ignacio; hermanos políticos, sobrino-, sobrinos políticos, primos y demás familia.

Ruegan a sus amigos y conocidos una oración por el descanso eterno de su alma, y asistan al funeral de aniversario que se celebrará el sábado próximo, día 18 del actual, a las 10 de su mañana, en la Iglesia parroquial de Santa Maria, por lo que les quedarán muy agradecidos.

Castro-Urdiales, 12 de Noviembre de 1950.

Nota: Las misas que se digan el día 18 del corriente en el Santo Hospital, Capilla del Colegio Apostólico del Sagrado Corazón de Jesús, Capilla de las Monjas Clarisas, como asimismo la que se diga en dicho día en la Capilla del Colegio Barquin del Corazón de Maria, a las ocho y media, serán aplicadas por el descanso eterno del alma del finado q. e. p. d.

La estela de unas regatas que vió Smith

Si hubiera Smith empezado por donde ahora, y a favor de la corriente deja llevar la trainera, a buen seguro que los ánimos castreños no se hubieran encrespado.

Su pluma, víctima, quizá, de un momento apasionado, descargó tinta de jibón y los sentimientos castreños, ofendidos por sus salpicaduras, tuvieron que reaccionar, no sin pesar, con cruda entereza.

Pasada la borrasca y llegada la calma, Smith, como corresponde a un buen navegante, ha virado en redondo en una ceñida ciaboga y ha plegado velas para, ya, por la inercia, alcanzar la meta sin inquietudes.

No ha pasado, por lo tanto, nada. Todo ha quedado reducido a que tenga este modesto crónista que afeitarse muchas veces, anhelos que no puedo por menos que agradecerle emocionalmente porque ello, al fin, es desearme una gran longevidad.

Pero... la verdad, y voy a decirle esto después de afeitarme siguiendo la inflexible costumbre que profudia mi desahino cotidiano, ¿he dicho yo algo o algo he

citado o rozado, acaso, en mis comentarios de que fuera yo un erudito en materia de regatas o que entendiera simplemente de estas cosas? Yo querido, Smith... ¡ni mentarlo! No entiendo de regatas ni torta. Y usted, tampoco. Ni Kirico. Ni el lucero del alba. Y el que entienda está perdido.

Pero si entiendo, porque puede certificarlo cualquier órgano visual de mediano alcance que estuviere en los muelles santanderinos, que de las cinco traineras que tomaron la salida, llegó en primer lugar, una, que tripulaban seis remeros de Castro, dos de Sestao, uno de Santurce, dos de Baracaldo, uno de Axpe y un patrón a quien puede pedirle la fé de bautismo para su decepción. Y que la última en tomar la baliza de llegada, la integran cinco de Orio, dos de Fuenterrabia, dos de Guetaria, tres de San Sebastian y algún otro de Villapitorto de las Cumbres.

Ya vé: Tanto suspirar por súbdito más o menos de un mismo pabellón y resulta, ahora, que tenemos más mayoría que los democratas en el Congreso yanki.

TAJAMAR

Actividades de la Acción Católica F U T B O L

La afición futbolística de Castro, está despertándose de su letargo, y acude a los campos de Fútbol y aplaude con entusiasmo las maravillosas jugadas de sus equipos. Según nuestras noticias son muchos los equipos que piensan tomar parte en la próxima Liga que ha de resultar muy interesante.

La Obra Atlético Recreativa (O. A. R.) de Acción Católica se enorgullece de este campeonato de Fútbol, levantando en lo

posible la afición al fútbol, y en general a todo deporte, en nuestra Ciudad.

El pasado domingo, se jugó la jornada correspondiente, dando los resultados siguientes:

En el Colegio: Obra Atlético Recreativa (O.A.R.) de Acción Católica 5 - A. A. A. Productores O. En el Campo de Mioño: San Francisco 4 - Escuela de Comercio 1.

Estuvo muy animada la mañana del domingo con el partido jugado en el Co-

legio, que entretuvo a la concurrencia, saboreando el buen fútbol de ambos equipos. Terminó el primer tiempo con tres a cero a favor de la O. A. R. consiguiendo en el segundo, otros dos goles, con los que consolidó la victoria.

En la O. A. R. todos jugaron bien, y aunque no jugó el delantero centro titular, (que se destaca por su desmarque y facilidad al parar la pelota), el suplente con su fogosidad y tiro a gol, estuvo casi a la altura del delantero centro titular.

En el A. A. A. Productores, destacó su delantero centro Castillo, por su valentía y buen juego, que trajo en jaque a la defensa contraria, cumpliendo muy bien el defensa Tiago.

En Mioño el San Francisco, en un campo encharcado y con mucho barro, ganó a la Escuela de Comercio, que pronto se desanimó, por la falta de dos jugadores, y no pudo contrarrestar el buen juego de sus rivales.

Los árbitros Sres. Cobo y Baranda, actuaron muy bien, siendo muy aplaudidos.

Después de esta jornada la clasificación es como sigue: San Francisco y O. A. R. de Acción Católica 6 puntos. Colegio Barquin, Escuela de Comercio y Productores 0 puntos.

Se espera con emoción el gran choque entre los O. A. R. y el San Francisco, que dará al vencedor de este famoso Campeonato.

Hoy domingo, en el campo del Colegio, a las 4 de la tarde, se jugará el partido entre el Colegio Barquin y la Escuela de Comercio, prometiendo ser muy interesante.

Montañismo

Como anunciábamos el pasado domingo, continúa abierta la inscripción para la 2.ª Subida al Pico de Cerredo por equipos de tres corredores. La animación crece cada día más, y esperamos la inscripción de varios equipos de los pueblos que darán la batalla a los de la ciudad.

Con estas líneas anunciamos también la 1.ª Subida al Monte Cueto, reservada para los jóvenes de edad semejante a los aspirantes de Acción Católica.

Don Severiano Gorriarán

Con su esposa la señora dona Juliana Arigotti ha salido nuevamente a recorrer varias poblaciones de España y del extranjero nuestro querido amigo el entusiasta castreño don Severiano Gorriarán, después de haber pasado entre nosotros una temporada.

El señor Gorriarán es un gran castreño que se halla establecido en la República Argentina y profesa a su pueblo un cariño entrañable.

Aprovechará esta excursión para estudiar, tanto en España como en el extranjero, los últimos adelantos de la industria en sus diversas manifestaciones.

Y en el mes de Diciembre próximo embarcará con su esposa con rumbo a Buenos Aires donde los grandes negocios que allí tiene reclaman su presencia.

El señor Gorriarán ha dejado en su pueblo una gran estela de simpatía.

Deseamos al estimado matrimonio que la excursión le sea grata y que el viaje de regreso a Buenos Aires constituya una feliz y agradable travesía.

Pérdidas. De una pluma Estilográfica. Se gratificará a quien la entregue en esta Administración.

Canto a la Boina

Ansiando hallar el origen de cuanto a la boina atañe, fui de la Ceca a la Meca para acopiar materiales; y cuando ya de cabeza andaba yo sin lograr al asunto cima darle, un día mi buena estrella dió conmigo en Roncesvalles donde, en el ingente archivo del cenobio venerable, lei el viejo cronicón que un monje de buen talante escribió en sus horas libres de menesteres más graves, y en que relata la historia de nuestra boina admirable, la misma que si me escuchan me propongo yo contarles.

* * *
Allá en los oscuros tiempos de los siglos medievales un pastor que apacentaba su ganado por los *larres* que se abren entre los claros de hayedos y robledales, desconcertado quedose ante una seta muy grande, y tomándola por modelo el *gubellur din* gigante

tras sacar de sus ovejas un vellón de lana suave, creó la famosa boina, nuestra *txapela* triunfante con que hoy sus cabezas cubren gentes de todas las clases, desde el banquero opulento al mendigo miserable, desde el general inglés al humilde nabarzale.

* * *
Esta es la boina que llevan unos chiquita, otros grande, los otros hacia adelante; que algunos se ponen bien, mas como nosotros, nadie, pues hay que ser *euzkotar*, de Sopeiana o de Orradre, de Maeztu o de Atarratze para calarse la *xixa* con verdadero donaire

Esta es la boina, que vasca llaman hoy en todas partes, aunque la fabriquen checos, rusos, belgas o esquimales, y que es vasca, vasea pura, cuando nació en Buenos Aires, si está hecha por Gorriarán, fabricante insuperable.

PELLO

La Regata de Bateles

La Regata de Bateles, que tanto entusiasmo había despertado entre los aficionados al remo, y que iba a celebrarse ayer, en la hermosa ensenada de Urdiales con motivo de las tradicionales fiestas de San Martín, ha sido aplazada debido al mal estado de la mar, que se hallaba terriblemente encrespada a la hora de dar comienzo la regata.

En su lugar, se organizaron varios festejos populares, que resultaron muy del agrado de la concurrencia.

Esperamos que la celebración de esta prueba no se demore, pues existe gran interés en poder apreciar la valía de estos bravos remeros terrestres.

Tramitación Documentos "PEÑALVAREZ"

Expedientes Familias Numerosas - Licencias de Caza y Pesca - Pasaportes - Certificados Penales y de última Voluntad - Seguros Sociales - Agencia de la Cia. Hispano Americana de Seguros y Reaseguros, etc.

Oficina: Adm. República Argentina, 1 Castro-Urdiales

LAS PESCAS

El importe de las pescas vendidas durante la semana en nuestra Cofradía de Pescadores ascendió a la cantidad de 14.751 pesetas, siendo verde y palometa la mayor parte del pescado vendido.

El pescado se vende a buenos precios. Nuestros pescadores no salen estos días al mar debido al fuerte temporal reinante.

NOTICIAS

—Mañana lunes, a las ocho, dará comienzo en la iglesia parroquial de Santa María, un novenario de misas por el descanso eterno del alma del señor don José Serrano Soba, (q.e.p.d.) recientemente fallecido en Madrid. Reiteramos a sus estimados familiares, nuestro sentido pésame.

—De sus posesiones del pueblo de Mioño, se ha trasladado a su casa de Bilbao nuestro querido amigo el respetable caballero don Alvaro Ruiz Cobo.

—Han regresado de su viaje de novios nuestro querido amigo don José María Tribis-Arrospe y su joven esposa doña María Carmen Baranda Goitia.

—De Roma han regresado las señoritas María Carmen y María Jesús Rivas Ramírez.

—También han regresado de Roma las señoritas Judith y Coca Pérez Franco.

—A consecuencia de una indisposición guarda cama nuestro querido amigo el respetable caballero don Fermín Munguira, a quien deseamos un pronto y radical restablecimiento.

Se desea comprar algún ejemplar del libro «Recuerdos Históricos Castreños» de don Javier Echevarría y Sarraoa. Dirigirse a esta Administración.

Se vende: En el número 5 de la calle de Santa María una casita e hijuelas de la bodega. En esta Administración informarán.

Se Vende

Una boardilla edificable. Informarán en esta administración.

"LA GANGA"

Calvo Sotelo, 8 (Bajada de la Estación) Castro-Urdiales
Próximamente recibiré el inmenso surtido de Otoño-Invierno de la

Innovación de Bilbao

Un extenso surtido en paño para trajes y abrigos para caballero. Encargue sus Gabardinas o Trincheras a medida.

ORTIZ

COCHE DE ALQUILER
7 plazas
MARCA PLYMOUTH
Jaime Sáez
Santander, núm. 20

FOR

La Fábrica más importante de España de TRINCHERAS y GABARDINAS, pone depósito en Castro y nombra representante a **Ricardo Rivera** el cual le ofrece el inmenso surtido de esta Fábrica a precios sin competencia, en su comercio de Tejidos.
RICARDO, - CORRERIA, 17 -CASTRO

Gregorio Abarca Sevillano

ofrece a usted coche de alquiler

7 plazas

AVISOS

Confecciones **CONSUELO**

Plazuela, 10 TELEFONO, 195

MUJER: Solicita el Servicio Social para empezar a cumplirlo desde el primero de Enero.

SE NECESITAN

Dos muchachas de servicio para fuera de la localidad. 200 pesetas sueldo y propinas y viajes pagados. Razón: Esta Administración,

SE VENDE

un reloj de pared en buenas condiciones. Informes en esta Administración.

VERANEANTES

y público en general

No olviden que tienen un servicio de equipajes y demás, de plena «GARANTIA» entre Castro y Bilbao
Teléfono 30.028 en Bilbao

TOMAS FERNANDEZ

Médico Forense

Tiene el gusto de comunicar a toda su clientela, que a partir de esta fecha tiene su consulta de Nervios y Mentales en el Paseo de la Barrera, Núm. 5 2.º-Izqda.

Elias González Cuadra

Panadería
Ardigales 16 Teléfono 140
Castro-Urdiales

CARBONES

Antracitas, Lignitos y Vegetal
JOSE LOPEZ, Santander, 16-Tlno. 78
CASTRO-URDIALES

ACADEMIA

de Don Manuel Goyenechea

Bachillerato - Comercio
Contabilidad - Cultura general

Hasta su apertura, clases en su domicilio
Muelle, 9-3.º Castro-Urdiales

Clases

de Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía y Correspondencia Comercial por la profesora **María Angeles Salas**
Escorza núm. 3-1º
CASTRO-URDIALES

M.ª Teresa Helzel

Modista
Confecciones de punto a máquina.
Calle de Santander 21-2.º

J. Ubierna

Pintura Decorativa e Industrial
Restauración de Lienzos, Imágenes y Antigüedades
TALLERES

Casa Central:
Gregorio la Revilla, 20 AVISOS:
Teléfono 17.305 Teléfono, 144
BILBAO CASTRO-URDIALES
Oficinas: Dr. Areilza, 60-2º BILBAO

SE VENDEN

Pisito económico, y dos plantas bajas en la calle del Gral. Queipo de Llano. Y un piso entresuelo en La Correría. Informes en esta Administración.

CARBON

De piedra, vegetal y leña
SERVICIO A DOMICILIO
FRANCISCO MORON Chelinas.
Castro-Urdiales Teléfono 21

Se necesitan

Pantalonerías, Chalequeras y Aprendizajes de sastrer. Informes LA GANGA, Calvo Sotelo, 8, (Bajada de la Estación) Castro-Urdiales

Se venden un piso en el Muelle bien situado y una huerta cerrada de pared. En esta Administración informarán.

Un buen Coñac - Bobadilla
Gran Reserva y 103

Pruebe y compare

Real Café

SURTIDO COMPLETO
EN LICORES
Grandes Conciertos
a cargo de una brillante
ORQUESTA
Gran Restaurante y es-
merado servicio para
banquetes, comidas
y meriendas

Teléfono 19

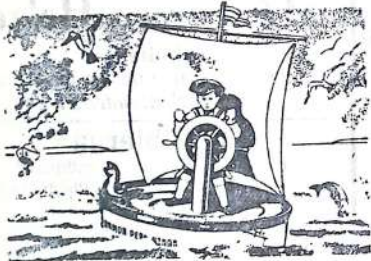
Castro-Urdiales

CAFE LA MARINA

SERVICIO ESMERADO
ESPECIALIDAD DE LA CASA:
EN CAPUCHINOS

Plazuela del General Mola, 14 Teléfono 100 (Frente al Puerto)
CASTRO-URDIALES

Reservado para Julián Agote



RAMON PEÑA AZNAR

Conservas de Pescados
Escabeches y Salazones

Santander. 28 Telefono 48

Castro-Urdiales

Hotel Restaurante

LA MARINA

Amplias habitaciones con vista al mar. Excelente cocina dirigida por su dueño
Variedad exquisita en los platos.

Propietario: Pedro del Castillo, Plazuela Gral Mola. Telf. 33 Castro-Urdiales

"Hotel El ALDEANO"

Comedores Amplios.-Servicio constante y sin competencia.-Café Expres.
B A R

Jamón, Mariscos y Vinos de todas las marcas

CASTRO-URDIALES Ardigales 34 y 36 Teléfono Núm.

JUAN JOSE IRASOLA

ULTRAMARINOS FINOS VINOS Y LICORES de
JUANITA LANDABEREA

BRAZOMAR

(Antes "MIRAMAR")

HOTEL - RESTAURANTE - BALNEARIO - BAR - CLUB

ABIERTO DESDE EL 1.º DE JULIO

BAÑOS CALIENTES DE AL GAS: Del 1.º al 15 de Julio y del 15 al 30 de Sepbre.

Teléfono 142

Castro-Urdiales

Café - Bar BRISTOL

Café expres. Chocolates. Meriendas. Mariscos. Cerveza helada, Tapas y Batidos

SURTIDO COMPLETO EN LICORES
COCKTAILS

Avenida del Generalísimo. Teléfono 60

CASTRO-URDIALES

HOTEL MADRID

Hermanas Consuelo y Dolores

Abierto de Julio a Octubre. - Sitio céntrico y frente al mar. - Servicio esmerado
GENERAL MOLA 24 Teléfono 163 CASTRO-URDIALES

Lencho Sáez

Taxista

Santander, 30 1.º dcha. Teléfono 127
Castro-Urdiales

LITO

TAXISTA

Coché Gris 7 Plazas

Onésimo Redondo 1.º dcha. Tel. 139
Castro-Urdiales

Hotel Restaurante Continental

Se reciben encargos para bodas y banquetes
FRENTE AL MAR - AMPLIOS-COMEDORES

Avda. del Generalísimo, N.º 13

Teléfono 133

Castro-Urdiales

PANADERIA

SANTA ANA DE HOZ

Teléfono, 13

Castro-Urdiales

TRANSPORTES DE MERCANCIAS

Manuel Zorrilla Hierro

Viajes rápidos a toda España

CASTRO-URDIALES

Bar Café "LOLI"

de Santiago Sáinz

En esta Casa encontrarán Vds. un gran
surtido de vinos y licores - Se sirven co-
midas, meriendas, tapas variadas y boca-
dillos con esmero, rapidez y economía.

Rúa 4

Castro-Urdiales

MERCERIA MANUELA

Novedades, Paquetería
Géneros de Punto

Caivo Sotelo

Castro-Urdiales

CARNICERIA

Eduardo Ruiz

(Antes Avelino Gutiérrez)

Abierto de 8 a 1 y de 4 a 8 - Teléfono 165
CASTRO-URDIALES